

李煜词讨论集

文学遺產編輯部編

作家出版社

李煜詞討論集

文学遺產編輯部編

作家出版社

一九五七年・北京

作家出版社出版

(北京东四头条胡同4号)

北京市书刊出版业营业登记证出字第057号

北京新华印刷厂印刷 新华书店发行

*

书号 117 字数 159 000 开本 650×1168¹/₃₂ 印张 7¹/₈ 插图 2

1957年1月北京第1版 1957年1月北京第1次印刷

印数 00001—10000册

定价 (6)0.75元

出版說明

本集所收的文章凡二十篇，其中除了“关于李煜的詞”一篇系征得作者同意轉載自“文学研究集刊”第三册，“李煜詞的艺术评价問題討論”尚未在国内刊物上发表过以外，其余都發表在“文学遗产”第六十八期至第一二一期上。現为查閱与保存的方便，編成这一本討論集，对喜爱中国古典文学的讀者來說，應該有所帮助。

这些文章因为是討論問題，意見就不免分歧，如李煜的詞有沒有人民性与爱国主义思想，作品的思想性艺术性如何統一等等，意見还很不一致，都可以繼續研究；但是从这些文章中都可以看到这个討論是在逐步發展，逐步提高，而且逐步深入的。大家知道，文学艺术是一种十分复杂的社会現象，对于古代作家和作品的評價，必須以馬克思列宁主义的观点进行細致的，深入的，全面的思想和艺术的分析，倘条件不够，要求过早地作結論，那是不大恰当的；而李煜詞的討論虽然历时一年，大家对于某一些問題的意見虽不一致，也不必强求一致。我們編了这个討論集，只为了讀者的查閱方便而已，沒有別的意思。

当初我們为什么提出李煜的詞来討論呢？这里要簡單說明一下：我們提出李煜的詞来討論，目的不仅仅要討論李煜的詞是否有爱国主义、人民性等等，而是想通过对李煜这样一个大家看法很不一致，且难于評論的作家展开討論，使我

們对古典作家和作品的研究工作提高一步。我們經過一年来的反复討論，基本上是达到这个目的与要求的。

本集的文章，都經過作者重校一遍，字句上略作一些修正，但仍都保存原来的面目。

“文学遺產”編輯部

1956年10月

目 次

李后主及其作品評價 (1955 年 10 月 9 日, “文学遺產” 第 74 期)	楚 子 (1)
对李煜“虞美人”一詞的看法(1955 年 10 月 9 日, “文学遺產” 第 74 期)	夏兆亿 (16)
关于李煜詞評價的几个問題(1955 年 10 月 16 日, “文学遺產” 第 75 期)	吳 穎 (19)
也談李后主詞(1955 年 12 月 25 日, “文学遺產” 第 85 期)	亢頁石 (37)
我对詞人李煜的看法 (1956 年 1 月 1 日, “文学遺產” 第 86 期)	陈賡平 (50)
略談李后主詞的人民性 (1956 年 1 月 29 日, “文学遺產” 第 90 期)	游国恩 (62)
关于李煜在文学史上的評價問題 (1956 年 1 月 29 日, “文学遺產” 第 90 期)	邓魁英、聶石樵 (73)
关于李煜詞的考証問題 (1956 年 7 月 22 日, “文学遺產” 第 114 期)	王仲聞 (81)
关于李煜及其作品的評價問題 (北京師大中文系中国文学教研組討論会情况 1955 年 12 月 18 日, “文学遺產” 第 84 期)	牛仰山整理 (93)
关于李后主及其作品評價問題 (北京大學中文系文学史教研室兩次討論会的綜合記錄 1956	

- 年1月29日,“文学遺產”第90期)……褚斌杰整理 (101)
- 如何评价李煜的詞** (北京大学文学研究所古代
文学組集体討論 1956年6月13日、20日,“文
学遺產”第104期、第105期)……乔象鍾整理 (113)
- 关于李煜及其作品的評價問題** (中山大学中
文系中国文学史教研組兩次討論的綜合記錄
1956年8月5日,“文学遺產”第116期)……郑孟彤整理 (134)

- 我对于李煜詞討論的一些意見**(1955年12月
11日,“文学遺產”第83期)……譚丕模 (148)
- 評关于李煜的詞的討論** (1956年3月11日,
“文学遺產”第95期) ……………毛 星 (152)
- 讀“評关于李煜的詞的討論”** (1956年5月6
日,“文学遺產”第103期) ……………許 可 (161)
- 关于李煜的詞的討論**(來稿綜合报导 1956年
9月9日,“文学遺產”第121期)……“文学遺產”編輯部 (173)

附 录

- 关于李煜的詞**(轉載自“文学研究集刊”第
三册) ……………毛 星 (181)
- 李煜詞的艺术評價問題討論** (中国作家
协会上海分会古典文学組兩次討論會綜
合) ……………洛雨整理 (210)
- 爱国主义**(1956年4月8日,“文学遺產”第
99期) ……………譯自苏联大百科全书 (218)
- 艺术上的人民性**(1956年4月8日,“文学
遺產”第99期) ……………譯自苏联大百科全书 (222)

李后主及其作品評價

楚 子

南唐后主李煜是我国文学史上極有才能的詞手，他留下来的作品虽然不多，但其中大多数都是历代人們所喜爱的佳篇。如何認識这个作家和給这些作品以正确地評價，是一个比較复杂的問題，这里只提出我的一些看法，供大家参考。

李后主生于烈祖升元元年(公元937年)，卒于宋太宗太平兴国三年(公元978年)。他是元宗(李璟)的第六子。据說李后主生有奇表，少有才华，經籍文学都很擅長，因而受到他的長兄弘冀即文献太子的嫉恨。为了避罹灾禍，他每日只是閉戶讀書。十八岁的那年，他与周氏娥皇結婚。周氏是一位工音律善歌舞的女子，他在婚后便将整个身心都傾注在爱情和艺术的生活里面了。这时，李后主也开始了他的創作，写了許多歌舞游乐的詩和許多恋爱的詩。他的自幼遭受迫害的精神生活，便在这方面得到了寄托。

不久，文献太子卒，后主得封为吳王，并以尙書令知政事居于东宮，这时他因为酷爱文学而开“崇文館”、招集有才华的学士，共同討論詩詞經籍。后元宗迁于南都，因立后主为太子，元宗死后，后主嗣位于金陵。他在致宋表上云：

臣本于諸子，笑愧非才。自出膠庠，心疏利祿。被父兄之蔭育，

乐日月以优游，思追巢許之余塵，远慕夷齐之高义。既倾愚悃，
上告先君。固非虛詞，人多知者。……

我們認為這些話大半合乎事實。因為后主的整個青年時代（二十五歲以前）都是在他的長兄文獻太子的迫害之下度過的，他一直不敢，也沒有機會去過問政治；他的整個的精神、才智都放在讀書、愛情和藝術方面，過着類似風流士子一樣的放蕩不羈的生活。這也正是他在早期能夠寫出超乎統治階級情感的許多描寫真摯愛情生活的詩篇以及能夠寫出像“漁父”：

浪花有意千重雪，桃李無言一隊春。一壺酒、一竿綸，世上如
儂有幾人！

一棹春風一葉舟，一綸黃纓一輕鉤。花滿渚，酒滿甌，萬頃波中
得自由。

這種歌頌清高人格和自由生活的詩篇的緣故。

后主繼位的時候，南唐的國勢已十分危殆。外則強敵壓境，“內則帑庾空竭”。后主雖有心從事整頓，但積弊已久，客觀條件非常惡劣，非短期可見改進；況后主雖有過人的天資，但沒有封建社會政治家所必須具有的詭詐陰險的馭人法術，所以也就不收什麼功效。但他的息事寧人的政策，却也給國人帶來一些短暫的安息。史書記載他繼位以後“專以愛民為急，蠲賦息役，以裕民力；尊事中原，不憚卑屈，境內賴以少安者十有五年”。說他“論決死刑、多從末減”，①并載有這樣的一個故事：

常繼于青山，還、如大理寺親錄系囚，多所原釋。中書侍郎韓熙
載奏：獄訟有司之事，囹圄非車駕所宜臨幸，請罰內庫錢三百萬，以
資國用；雖不聽，亦不怒也。②

像這種事例，實在正如史學家所感嘆的“故雖仁愛可以感其遺

民，而卒不能保社稷云”。③

乾德二年，周后病重，后主亲侍湯藥，累朝不离。不久，周后因病去世，后主悲痛万分。我們由他的一些詩篇如：

珠碎眼前珍，花雕世外春。未銷心里恨，又失掌中身。玉筍犹殘藥，香奩已染塵。前哀將后感，無泪可沾巾。（挽昭惠后 辭）④

以及由他的“悼昭惠后誄詞”等看来，他与周后的爱情是真誠深摯的。

周后死后三年，李后主又立小周后（昭惠后之妹）为繼室。其实，他兩人之間早已有着恋爱的故事了。李后主这时每日优游沉湎于絲竹歌舞之間，与小周后过着热烈的爱情生活，对于日蹙的南唐国势，却很少关心。我們由潘佑、李平的事件看来，⑤应当說李后主这时在政治上的昏聩，对南唐迅速地灭亡是要負很大責任的。

南唐这时虽名为独立，但实际上只不过是宋室的保护国，每年进貢、上表，地位是很卑屈的。不久，宋欲統一天下，便向南唐寻衅。开宝七年秋，宋派遣閤門使梁迥来南唐云：“天子今冬行柴燎之礼，国主宜往助祭。”后主不答。九月宋又遣知制誥李穆为使、并率水陆軍师为后盾，胁迫李后主去宋，因特詔見后主云：“朕將以仲冬有事園丘，思与卿同閱牺牲。”这明明是陷害后主的一种計謀；后主以疾辞，仍不往。并說：“臣事大朝，冀全宗祀、不意如是，今有死而已。”于是宋便以武力向南唐侵略；国小势弱的南唐，当然抵抗不住宋室的武力。开宝八年（公元975年）冬十一月，金陵城陷，李后主出国請降；在被拘赴宋室的途中，后主流泪賦詩云：

江南江北旧家乡，三十年来夢一場；吳苑宮闈今冷落，广陵台

殿已荒涼。云蘿遠岫愁千片，雨打歸舟淚萬行。兄弟四人三百口，不堪閉坐細思量。

从此，李后主便成了宋室的阶下囚虜，淪于被压迫被侮辱的处境，在异国过着他那凄凉的“此中日夕只以眼泪洗面”（与金陵旧宫人书）的生活。

至宋后，李后主被封为“違命侯”。他的宅第有老軍把守，沒有上諭不得隨意出入。宋太祖是个非常高傲的人，見面時常常用飛言冷語譏刺后主。宋太宗更是一个猜忌多疑的人，一次，他派徐鉉去見后主，后主向他談起海杀潘佑、李平的事，徐鉉归見宋太宗，不敢隱瞞，便告訴了太宗，太宗非常忌恨。又据陆游“避暑漫鈔”中記載：“李煜归朝后，郁郁不乐，見于詞語。在賜第，七夕，命故妓作乐，声聞于外，太宗怒。又傳‘小樓昨夜又東風’及‘一江春水向東流’之句，并坐之，遂被禍。”据說当时“徂聞至江南，父老有巷哭者。”（“南唐書”）

二

以上談的就是李后主一生事迹的梗概。作为一个封建社会的皇帝或政治家來說，他不是个典型的皇帝或政治家；但作为一个詩人和艺术家来看，他却达到了相当高的成就。他不但是有名的詞手，也是有名的書画家。如后人記載云：“南唐后主李煜……画山水人物禽鳥墨竹，皆清爽不凡，別为一格。”^⑥又有：“江南仍后主李煜……其作大字不事笔，卷帛而書之，皆能如意。世謂撮襟書。复喜作顫掣勢。人又目其狀为金錯刀。”^⑦其他如“清异录”、“太平清話”等处都有类似記載。人們記憶着李后主，不是因为他曾經是皇帝，而是因为他突破了自己的身分局限，为人民創造了有价值的艺术財富。

按照時間的先后，李后主的作品可以分為兩期。第一期是亡國以前；第二期是亡國以後。這兩期作品無論在題材或情調上，都有着顯著的不同。

在李煜的第一期作品中，性質也不是盡相同的，其中有單純描寫美女歌舞的宮庭生活的作品；有真實表現愛情生活的作品。頭一種如“浣溪沙”：

紅日已高三丈透，金鑪次第添香獸，紅錦地衣隨步縐。佳人舞
點金釵溜，酒惡時拈花蕊嗅，別殿遙聞簫鼓奏。

這些詞中，作者雖然是在盡力的描寫，盡力的捕捉形象，但由於它題材的局限，內容的貧弱，是不能引起人們感情上的共鳴的，它與廣大人們的生活和廣大人們的情緒是隔閡的。事實也證明，人們所喜愛的並不是這類作品。

另一類寫真實戀愛的作品，却是歷來被人們傳誦的。如：

花明月黯飛輕霧，今朝好向郎邊去。剗袜步香階，手提金縷
鞋。畫堂南畔見，一向偎人顫，奴為出來難，教君恣意憐。（“菩薩
蠻”）

又如“更漏子”：

金雀釵，紅粉面，花里暫時相見。知我意，感君憐，此情須問
天。

香作穗，蠟成淚，還是兩人心意。珊枕膩，錦衾寒，覺來更漏
殘。

又如“擣練子”：

深院靜，小庭空，斷續寒砧斷續風。無奈夜長人不寐，數聲和

月到簾櫳。

云鬢亂，晚妝殘，帶恨眉兒遠岫攢。斜托香腮春筍懶，為誰和
淚依闌干？

第一首詞描寫一對愛人在花明月黯輕霧迷離的夜晚出來幽會，為了保守秘密、怕人驚覺，女子把鞋脫下來，以袜代步走过石階。從這裡使我們感到了愛情的巨大力量，“画堂南畔見，一向偎人顫，奴為出來難，教君恣意憐。”我們在這裡看到少女被赤誠的愛火激動着的情態，看到對愛情的大膽的表白和愛情生活的喜悅。“更漏子”一詞也同樣表露着愛情的吸引和情人赤忠的誓言。“搗練子”的兩首深刻地表現了情人相思的痛苦，表現了失去愛情安慰的女子心靈中所受的煎熬。總之，在這些作品中，使我們感到的是熾烈的愛情的吸引；是對於堅貞、赤誠的幸福愛情生活和理想的追求。在這些方面，它與人民的愛情生活，有着許多相通的地方，所以，也就完全可以引起廣大人們的共鳴，而得到人們的喜愛。

此外，像“一片芳心千萬緒，人間沒個安排處”（“蝶戀花”），
“瓊牕春斷雙娥皺，回首邊頭，欲寄鱗游，九曲寒波不泝流”（“采桑子”），
“秋風多，雨相和，帘外芭蕉三兩窠，夜長人奈何！”（“長相思”），這些對愛情經驗的情緒最細致、最真實的典型描寫，都能夠啓示着我們展開深厚、廣闊的想像，給我們以很大的美學享受，豐富和提高着我們的精神世界。當然，它們之所以能夠引起廣大人們的共鳴，也還有別的原因，這是必須進行深入的研究的，我在下面將要提到。

李煜的第二期作品，即他過着亡國囚虜生活時期的作品，影響最大，流傳最廣，是他一生中的主要創作。

南唐破國之後，李煜被拘留在宋室，度着完全與囚徒同樣的

痛苦生活。他处在被侮辱、被損害、受压迫的極其难堪的境遇当中，这种处境完全改变了他的既往的皇帝的身分 and 地位，故这时他的作品內容是充滿着孤独、寂寞、悔恨和凄凉的情調的。人們喜爱他这时的一些作品，我想有如下的兩方面原因：一、人們对于他的这不幸的遭遇是抱有同情的。可是要用这种同情来解釋人們热爱他的作品显然是不够的，那么还有些什么原因呢？我想这是因为他的作品在客观上已經突破了自己的身世和经历，而具有了更为广闊、更为深厚的社会意义的緣故。

我們知道，任何偉大文学作品的价值和意义，都是在于它具有高度的概括性，抒情詩也包括在內，它們都必須借助于寬闊的、深刻的生活体验和丰富的想像力，来完成它的典型意义。李后主的作品之所以能打动我們，震撼我們，使我們受到他作品的感染而激起共鳴，这并不是因为他的詩句是与他的经历、事迹完全吻合的緣故——要那样，这些作品也就只有傳記材料的作用——而是因为他通过自己对现实中典型事物的感受和傾吐，通过形象的詩句，表現了多数人在某种类似情况下所共有的思想和感情。正如別林斯基所說：“任何一个詩人也不能由于自己和靠描写自己而显得偉大，無論是描写他本身的痛苦，或者描写他本身的幸福；任何偉大詩人之所以偉大，因为他的痛苦和幸福的根子深深地伸进了社会和历史的土壤里，因为他是社会、时代、人类的器官和代表……。”^⑥

在黑暗的封建社会統治之下，人民总是处在不幸的地位的，尤其是那些坚决与黑暗现实决裂的战士們，經常是处在孤独、悲憤、被侮辱、被迫害的境遇中，李煜在他的不幸遭遇之后所具有的思想情緒，正是和这些人相类似相溝通的。像他有名的“浪淘沙”：

簾外雨潺潺，春意闌珊，羅衾不耐五更寒。夢里不知身是客，一
晌貪歡。獨自莫憑欄，無限江山，別時容易見時難。流水落花春去
也，天上人間？

又“虞美人”：

春花秋月何時了，往事知多少。小樓昨夜又東風，故國不堪回
首月明中。雕闌玉砌應猶在，只是朱顏改。問君能有幾多愁？恰似
一江春水向東流。

這種悲憤的傾瀉，這種孤獨人的憂郁和不平，對逝去的年華的惋
惜，對自己處境的無可奈何的情緒，都更為寬廣的可以感染到有
着類似不幸遭遇的人們。

如果說文學作品（如小說、戲劇、詩歌等）的形象都具有超越
作家主觀動機的客觀意義，那麼，抒情詩中也不能例外。所以在
很多情況下，讀文學作品的人並不曾具體的聯系到作者的經歷、
事迹；卻從作品中獲得了更多的東西，這些東西是在作者主觀創
作動機中所不能完全包括的。讀者可以按照作品的客觀效果得
出自己的結論，和給與應得的評價。像前面我們談過的一些描
寫戀愛的詩，以及像“自是人生長恨水長東”（“相見歡”），“人生愁
恨何能免，銷魂獨我情何限”（“子夜歌”），“醉鄉路穩宜頻到，此外
不堪行”（“相見歡”），“天教心願與身違”（“浣溪沙”）等詩句所表
現的對於人生的咏嘆，對於現實的憤懣，可以說已經都在一定程
度上超越了李后主創作時的主觀動機，超越了它的原體事實。例
如前面舉過的那首“花明月黯飛輕霧……”的“菩薩蠻”，據說乃
是李后主和小周后幽會的詩。但使讀者感動的只是作品中對於
愛情巨大力量的真實描寫，至於幽會的究竟實指那兩個人，却不
是重要的。“天教心願與身違”一篇，作者所實指的是對往日生活

不可复得的感慨，但当他使用了这样一句形象的诗句来表达他的这种情绪的时候，这诗句就具有了更广泛的意义。在封建社会中，理想与遭遇相矛盾的事实是普遍存在的，因此，这样形象的、谚语似的诗句，就超出了作者原指的事实，具有了更为丰富的内容和广泛的社会意义。尤其是李后主在他的一些追怀往事的作品中，大都以“故国”、“江山”、“家园”等为其追思对象，在客观上就更加扩大了这些作品的意义，能够引起更广泛的，更多人的思想感情上的共鸣。

这就是李后主的作品之所以能够为历代人们所传诵、而具有如此长久的、强烈的生命力的重要原因。不容諱言，李煜的作品（前期的恋爱诗除外）是充满着感伤情调的。他很少有理想的积极的追求，而更多的是由于时代环境的变动，所引起的不幸遭遇的感慨！像：

往事只堪哀，对景难排。秋风庭院藓侵阶。一桁珠帘闲不卷，
终日谁来？金剑已沈埋，壮气蒿莱。晚凉天静月华开，想得玉楼瑤
殿影，空照秦淮。（“浪淘沙”）

又“望江南”，

多少恨，昨夜梦魂中——还似旧时游上苑，车如流水马如龙，花
月正春风。

以及如“往事已成空，还如一梦中”（“子夜歌”），“世事漫随流水，算来一梦浮生”（“乌夜啼”）等诗句所表现的，都是一种对往事的眷恋和对现实的无可奈何的情绪，这在作者李煜来说，固然是由于他的亡国的遭遇所铸成的，可是这些诗句能被当时和后来的人们所欣赏并引起共鸣，也是有其社会根源的。

三

李后主所处的时代正是中国封建社会史上赫赫有名的“盛唐之世”以后的时期，正是历史上划时代的一次动乱“安史之乱”的灾难延續的时代。这时，封建社会的矛盾發展到空前尖銳，正如历史上所說：“按唐末以来，干戈饑饉，暴斂橫征，而民不聊生。武夫悍卒，逞其武力，嗜杀为雄。于是人以苟得为荣、苟免为幸；貶气节，夺廉耻而不惜矣。”^⑩我們由許多历史事实来考察，無疑地，在整个的封建社会發展史上，这时，是已經开始走入下坡路的阶段，这时人們的許多理想，在封建社会的现实中已經沒有实现的希望。这时人們的情緒，便分为兩方面：一方面寄托在新的社会因素的追求上（这种因素应說是極其原始、極其模糊的）例如中晚唐以来的以恋爱为主题的文学作品的逐渐加多——包括傳奇小說在內；另一方面則是由于社会动蕩、开始沒落而引起的一种破灭夢幻的感情和对这以前的封建兴盛时期的回顧、眷恋。这是在当时和后来封建社会很長一个时期的人們中，所普遍存在着的思想情緒。換句話說，这也就是在那个历史阶段中的人們所具有的典型的思想、感情；而李后主的作品正抒發了这种具有社会普遍意义的思想感情。虽然在李后主的主观动机上不一定意識到这一点，但至少在客觀上他的作品产生了这种社会意义，滿足了人們抒發这种感情的需要。而这些作品的价值就在于它反映了这一特定历史阶段的社会現象，而对于现实表現了不滿和否定。

当然，只从思想方面来分析和評價文学作品是不够的，李煜作品之所以具有如此長久的生命和巨大的价值，也是与它的高度艺术性分不开的。